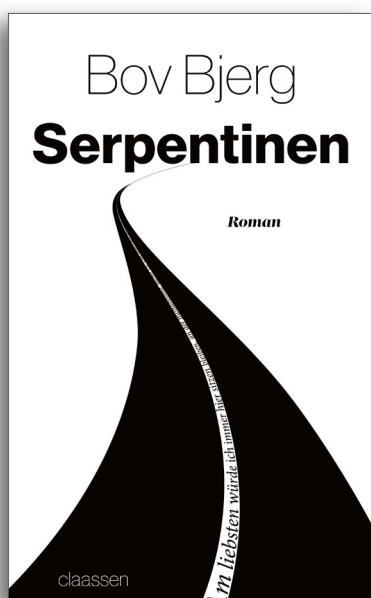




Prix du Livre Allemand : Les Nominés

Bov Bjerg • Dorothee Elmiger • Thomas Hettche •
Deniz Ohde • Anne Weber • Christine Wunnicke



Bov Bjerg

Serpentinen

Claassen

Commentaire du jury :

Un père part en voyage avec son fils et retrouve le paysage vallonné de son enfance, mais aussi une histoire familiale oppressante, et plus généralement le passé de l'Allemagne. *Serpentinen* est un texte à la fois sociologique et très littéraire qui traite d'un sujet véritablement angoissant, mais avec un humour étonnant. Ce roman où chaque mot est à sa place réussit le tour de force de faire le récit de l'indicible.



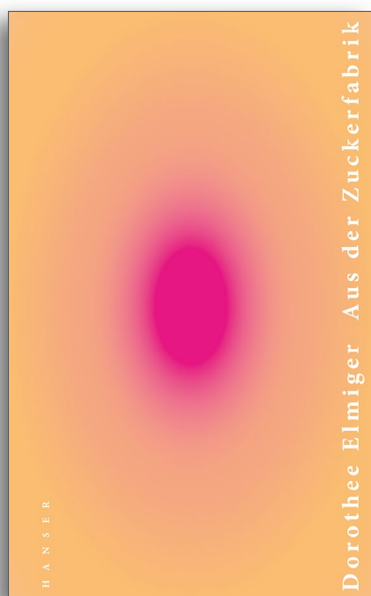
Biographie :

Bov Bjerg, né en 1965, est auteur et lecteur à voix haute. Il est le cofondateur de plusieurs scènes pour lire berlinoises : Dr. Seltsams Frühschoppen, Mittwochsfasit et Reformbühne Heim & Welt. Il a publié deux romans avant *Serpentinen* : *Deadline*, puis *Auerhaus*, adapté pour la scène par plusieurs grands théâtres allemands.

Contact pour la presse et demandes d'interview : Claassen Verlag
Susanne Müller, Tél. : +49 30 234 56 374
E-mail : susanne.mueller@ullstein.de

Prix du Livre Allemand : Les Nominés

Bov Bjerg • **Dorothee Elmiger** • Thomas Hettche •
Deniz Ohde • Anne Weber • Christine Wunnicke



Dorothee Elmiger

Aus der Zuckerfabrik

Carl Hanser

Commentaire du jury :

Le point de départ du roman de Dorothee Elmiger est cette question toute simple : d'où vient le sucre ? Dans un texte formellement très influencé par l'essai, la narratrice rassemble en une sorte de collage les résultats de ses recherches, qui la font voyager dans le monde et l'histoire de la littérature... On se retrouve ainsi à Haïti (un des principaux exportateurs de sucre) avec la nouvelle de Kleist Fiançailles à Saint-Domingue. La démarche de l'autrice nous montre que le colonialisme est intrinsèquement lié à l'histoire de l'Europe et que les Européen.nes, lorsqu'ils et elles affirment le contraire, ne connaissent qu'une partie de la vérité.



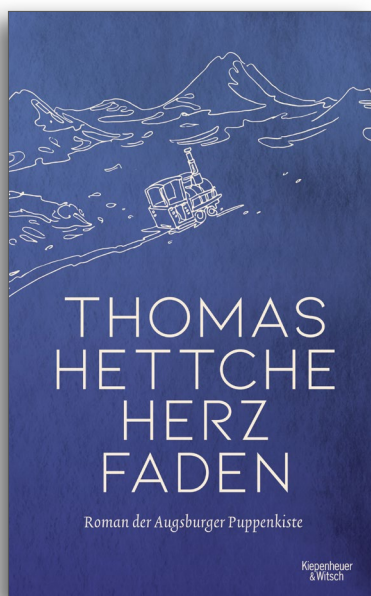
Biographie :

Dorothee Elmiger, née en 1985, vit et travaille à Zurich. Son premier roman, *Einladung an die Waghalsigen*, a été publié en 2010, suivi du second, *Schlafgänger* (La Société des abeilles), en 2014. Ses textes ont été traduits en plusieurs langues et adaptés pour la scène. Dorothee Elmiger a déjà obtenu de nombreux prix, dont le Prix Aspekte du meilleur premier roman germanophone, le Rauriser Literaturpreis et le Prix Erich Fried.

Contact pour la presse et demandes d'interview : Carl Hanser Verlag
Henriette Kuch, Tél. : +49 89 998 30 - 692
E-mail : henriette.kuch@hanser.de

Prix du Livre Allemand : Les Nominés

Bov Bjerg • Dorothee Elmiger • **Thomas Hettche** •
Deniz Ohde • Anne Weber • Christine Wunnicke



Thomas Hettche **Herzfaden**

Kiepenheuer & Witsch

Commentaire du jury :

Ce roman entremêle avec légèreté et élégance de grands thèmes du présent et du passé de l'Allemagne. Un grenier enchanté est prétexte à nous emmener dans le monde des marionnettes, à nous faire revivre des épisodes de la Seconde Guerre mondiale ou de l'après-guerre en RFA, à raconter la perte de l'innocence, la fin de l'enfance. Avec ce roman sur l'imagination et sa reconquête, Thomas Hettche nous livre un véritable numéro d'illusionniste, aussi joyeux et mélancolique que ses personnages.



Biographie :

Depuis son premier roman, paru en 1989, Ludwig muß sterben, Thomas Hettche est l'une des voix les plus surprenantes de la littérature germanophone, de celles qui font débat. Der Fall Arbogast (Le Cas Arbogast) a été traduit en treize langues, et son grand succès, Pfaueninsel (L'île aux paons), qui relate l'histoire de Marie, personne de petite taille dans la Prusse du 19ème siècle, a obtenu de nombreux prix, dont le Prix Wilhelm Raabe, le Prix Wolfgang Koeppen, le Prix littéraire de Soleure et le Prix du Livre de Bavière.

Contact pour la presse et demandes d'interview :
Verlag Kiepenheuer & Witsch
Gudrun Fähndrich, Tél. : +49 221 376 85 38
E-mail : gfaehndrich@kiwi-verlag.de



Prix du Livre Allemand : Les Nominés

Bov Bjerg • Dorothee Elmiger • Thomas Hettche •
Deniz Ohde • Anne Weber • Christine Wunnicke



Deniz Ohde **Streulicht**

Suhrkamp

Commentaire du jury :

Deniz Ohde dépeint avec une vive clarté une partie de la société à qui on donne trop rarement la parole. Streulicht est un texte sur le milieu ouvrier des immigrés de la seconde génération, un texte sur une famille modeste et son espoir de s'intégrer dans un système éducatif et une société de la performance qui ne tiennent pas la promesse de l'égalité des chances. Elle nous donne à voir un monde dont les protagonistes restent d'ordinaire cachés derrière les portes closes d'appartements encombrés, et y parvient en échappant à tout cliché et tout didactisme.



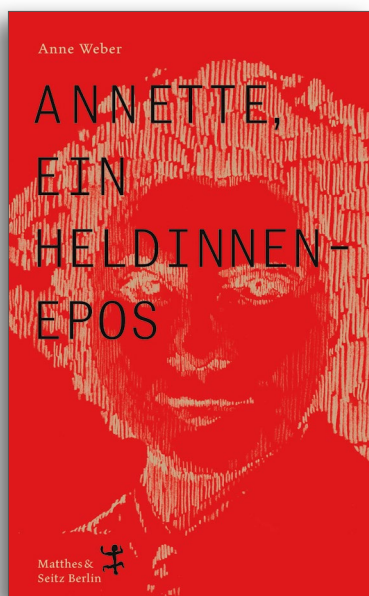
Biographie :

Deniz Ohde, née en 1988 à Francfort-sur-le-Main, a étudié la littérature allemande à Leipzig, où elle vit aujourd'hui. Finaliste du 24ème open mike en 2016, ainsi que du 10ème concours poet bewegt, elle a participé en 2017 au 21ème atelier d'écriture Klagenfurter Literaturkurs. En 2019, un de ses textes était dans la sélection du Prix d'encouragement Wortmeldungen. Streulicht est son premier roman.

Contact pour la presse et demandes d'interview : Suhrkamp Verlag
Alexandra Richter, Tél. : +49 30 740 744 291
E-mail : richter@suhrkamp.de

Prix du Livre Allemand : Les Nominés

Bov Bjerg • Dorothee Elmiger • Thomas Hettche •
Deniz Ohde • **Anne Weber** • Christine Wunnicke



Anne Weber

Annette, ein Heldinnenepos

Matthes & Seitz Berlin

Commentaire du jury :

En optant pour la forme de l'épopée, Anne Weber fait de la vie d'Anne Beaumanoir (âgée aujourd'hui de quatre-vingt-seize ans), une oeuvre littéraire grandiose. Avec un humour subtil, elle nous raconte la vie d'une femme prête à tout pour défendre son idéal de justice. L'autrice met en scène son héroïne avec autant de sensibilité que de fantaisie dans un texte rédigé en grande partie en vers libres. De la Résistance à la guerre d'indépendance algérienne, les aventures d'Annette sont passionnantes. Le roman, à travers des réflexions politiques ou philosophiques, fait aussi subtilement écho à l'époque actuelle. Un formidable hommage, très convaincant, à une femme extraordinaire.



Biographie :

Autrice et traductrice, née à Offenbach en 1964, Anne Weber vit à Paris depuis 1983. Elle traduit aussi bien de l'allemand vers le français (Sibylle Lewitscharoff, Wilhelm Genazino, entre autres) que du français vers l'allemand (Pierre Michon, Marguerite Duras). Elle écrit également dans les deux langues, adaptant ses livres de l'une à l'autre. Elle a obtenu de nombreux prix, dont le prix Heimito von Doderer, le Prix 3 Sat, le Prix de littérature de Kranichstein, et le Prix Johann Heinrich Voß. En Allemagne, ses romans sont publiés chez Fischer : Luft und Liebe, Ahnen et Kirio. Sa traduction des oeuvres de Georges Perros est parue chez Matthes & Seitz Berlin sous le titre Luftschnappen war sein Beruf und Klebebilder.

Contact pour la presse et demandes d'interview : Matthes & Seitz Berlin
Benjamin Vieth, Tél. : +49 30 443 088 50
E-mail : presse@matthes-seitz-berlin.de

Prix du Livre Allemand : Les Nominés

Bov Bjerg • Dorothee Elmiger • Thomas Hettche •
Deniz Ohde • Anne Weber • **Christine Wunnicke**



Christine Wunnicke

Die Dame mit der bemalten Hand

Berenberg

Commentaire du jury :

Die Dame mit der bemalten Hand est en quelque sorte un roman d'émigration. 1764. L'explorateur allemand Carsten Niebuhr s'échoue sur l'île indienne d'Éléphanta. Il contracte la fièvre des marais (la malaria), mais les habitants de l'île le trouvent et parviennent à le guérir. Die Dame mit der bemalten Hand est un roman léger sur la curiosité, le voyage et l'exploration du monde, mais aussi sur le chaleureux accueil qu'avec un peu de chance on peut connaître à l'autre bout du monde. Un récit marqué par une grande espièglerie et un humour excentrique. Un roman d'une grande maîtrise, absolument irrésistible.



Biographie :

Christine Wunnicke, née en 1966, vit à Munich. Elle a notamment obtenu le Prix de littérature de Bavière et le Prix Tukan. Sont parus aux éditions Berenberg ses romans Der Fuchs und Dr. Shimamura (Le Renard et le Dr Shimamura) et Katie, tous deux nominés pour le Prix du Livre Allemand (première sélection, 2015 et 2017), ainsi que la nouvelle Nagasaki, ca. 1642 (2020).

Contact pour la presse et demandes d'interview : Kirchner Kommunikation
Tatjana Kirchner, Tél. : +49 30 84 71 18 14
E-mail : kirchner@kirchner-pr.de

Communiqué de presse

Prix du Livre Allemand 2020 : les six finalistes

Le jury du Prix du Livre Allemand 2020 vient de désigner les six titres de sa seconde sélection :

- Bov Bjerg, **Serpentinen** (Claassen, janvier 2020)
- Dorothee Elmiger, **Aus der Zuckerfabrik** (Carl Hanser, août 2020)
- Thomas Hettche, **Herzfaden** (Kiepenheuer & Witsch, septembre 2020)
- Deniz Ohde, **Streulicht** (Suhrkamp, août 2020)
- Anne Weber, **Annette, ein Heldinnenepos** (Matthes & Seitz Berlin, février 2020)
- Christine Wunnicke, **Die Dame mit der bemalten Hand** (Berenberg, août 2020)

Hanna Engelmeier (Kulturwissenschaftliches Institut Essen (Institut de sciences culturelles de l'Université de Essen) et autrice), porte-parole du jury : « Les six romans nominés nous ont enthousiasmés par la force de leur langue et leur innovation formelle, mais aussi parce qu'ils font état de manière particulièrement intelligente d'une forme d'urgence politique. Certains puisent à des sources inattendues ou se penchent sur des sujets historiques leur permettant de poser des questions universelles. Cette seconde sélection contient également d'excellents titres traitant de manière tout à fait originale de thèmes biographiques ou contemporains. »

Depuis l'appel à candidatures, les sept membres du jury ont examiné 206 titres parus entre octobre 2019 et le 15 septembre 2020.

Font partie du jury du Prix du Livre Allemand cette année, outre Hanna Engelmeier : Katharina Borchardt (journaliste littéraire, SWR2), David Hugendick (journaliste littéraire, Zeit Online), Chris Möller (passeuse de littérature, Kabeljau & Dorsch, Berlin), Maria-Christina Piwowarski (librairie ocelot, Berlin), Felix Stephan (journaliste littéraire, Süddeutsche Zeitung) et Denise Zumbrunnen (librairie Never Stop Reading, Zurich).

Le Prix du Livre Allemand est décerné par la Stiftung Buchkultur und Leseförderung du Börsenverein des Deutschen Buchhandels (la Fondation pour la culture du livre et l'incitation à la lecture de l'Association des Éditeurs et Libraires Allemands). Le lauréat ou la lauréate se verra remettre la somme de 25 000 euros ; quant aux cinq finalistes, ils recevront 2500 euros chacun.e. La cérémonie de remise du prix aura lieu le 12 octobre 2020 à 18h en ouverture de la Frankfurter Buchmesse (Foire du Livre de Francfort) et pourra être suivie en direct en ligne.

Le Prix du Livre Allemand bénéficie du soutien de la Deutsche Bank Stiftung (Fondation de la Deutsche Bank), ainsi que la Frankfurter Buchmesse et de la Stadt Frankfurt am Main (municipalité de Francfort-sur-le-Main). La Deutsche Welle soutient le Prix du Livre Allemand en assurant sa promotion en Allemagne et à l'étranger. La remise du prix sera diffusée en direct en live stream sur www.deutscher-buchpreis.de.

Deutschlandfunk et Deutschlandfunk Kultur diffuseront également la cérémonie en direct via le canal « Dokumente und Debatten » en radio numérique et en live stream sur www.deutschlandradio.de/debatten.

Dès le 1er octobre, un dossier en anglais ainsi que des extraits des textes finalistes en traduction anglaise seront disponibles sur www.new-books-in-german.com.

Retrouvez sur le site internet du Prix du Livre Allemand et les réseaux sociaux des portraits vidéo des titres et auteurs et autrices nominé.e.s.

Le mot-clé du Prix du Livre Allemand 2020 est : **#dbp20**

À télécharger

[Photo de presse et informations sur les titres nominés](#)

Francfort-sur-le-Main, le 15 septembre 2020



Contact pour la presse :

Börsenverein des Deutschen Buchhandels e.V.

Thomas Koch, Chef du Service Presse et Relations publiques

Tél. : +49 (0) 69 1306-293, e-mail : t.koch@boev.de

Cathrin Mund, Chargée des relations publiques

Tél. : +49 (0) 69 1306-292, e-mail : mund@boev.de